

# 후쿠이의 장수를 지행하는 맛 좋은 건강식



**에치젠 게**  
겨울철 미각의 왕, 갯 삶아낸 맛이 각별합니다. 11월의 고기잡이 해군을 기다리다 못해 많은 관광객이 방문합니다.



**코시히카리**  
맛있는 쌀의 대명사, 코시히카리는 후쿠이의 산물입니다.



**에치젠 메밀국수**  
족석에서 손으로 만든 메밀면엔, 무즙을 넣은 독특한 국물과 함께 드셔 보십시오.

## 전통공예품



**에치젠 도자기**  
후쿠이를 대표하는 소박하고 온화한 도자기로 일본 6대 옛 기마 중 하나이기도 합니다.



**에치젠 일본 종이**  
에치젠 칠기의 기원은 1500년의 역사를 자랑하며, 최고 품질의 일본 종이로서 널리 알려져 있습니다.



**에치젠 칠기**  
에치젠 칠기의 기원은 오래전 6세기 경이라 전해지며, 그 우아한 만물새는 정평이 나 있습니다.

## 【욕탕 이용방법】

①일본식 욕탕은 일본 독자적인 것으로 그 안에서 몸을 씻는 것이 아니라 몸을 녹여 주세요. 그리고 피로에 지친 심신을 풀어 주세요. 씻는 장소는 욕탕 바깥입니다. 욕탕에 들어가기 전에 간단하게 씻어 주세요. 라인과 함께 이용하는 것이 일반적이지만, 그 경우에는 라인에게 폐를 끼치지 않도록 유의해 주세요.

②욕탕을 이용할 때는 우선 몸을 대충 씻어 주세요. 그런 다음 욕탕에 들어가서 느긋하게 긴장을 풀어 주세요. 몸이 녹으면 욕탕에서 나와서 씻는 장소에서 전신을 씻어 주세요. 그리고 더운물을 끼얹어서 비누를 씻어 내세요.

③주의  
: 욕탕 마개를 뺏지 말아 주세요.  
: 욕탕 안에서 비누를 사용하지 말아 주세요.  
: 몸은 욕탕 밖에서 씻어 주세요.



## 상용 일상회화 役立つ日本語のフレーズ

**예**  
-はい Hai,  
아니오  
-いいえ lie,  
고마워요  
-ありがとう Arigatou.  
천만에요  
-どういたしまして Dou itashimashite.  
실례합니다  
-すみません Sumimasen.  
미안합니다  
-ごめんなさい Gomen nasai.  
자 (권유할 때)  
-どうぞ Douzo.  
부탁합니다  
-おねがいします Onegai shimasu.

### 인사 あいさつ

안녕하세요 (아침 인사)  
-おはようございます Ohayou gozaimasu.  
안녕하세요 (낮 인사)  
-こんにちは Kon-nichiwa.  
안녕하세요 (밤 인사)  
-こんばんは Kon-banwa.  
안녕히 주무세요  
-おやすみなさい Oyasumi nasai.  
안녕히 가세요 (계세요) (헤어질 때 인사)  
-さようなら Sayounara.  
처음 뵙겠습니다  
-はじめまして Hajimemashite.

### 질문 및 요청 質問と要求

여쭙어 보고 싶습니다만  
-お尋ねしたいのですが Otazune shitaino desuga?  
- (은)는 어디입니까?  
-はどこですか? ~wa doko desu ka?  
이 지도에서 (은)는 어디입니까?  
-この地図で~はどこですか?  
Kono chizu de ~ wa doko desu ka?  
이것/그것은 얼마입니까?  
-これ/それはいくらですか?  
Kore/sore wa ikura desu ka?  
- (을)를 보여 주세요.  
-を見せてください ~o misete kudasai.  
- (을)를 주세요.  
-をください ~o kudasai.  
영어/한국어를 하는 사람은 있습니까?  
-英語/韓国語を話す人はいますか?  
Eigo/kankokugo o hanasu hito wa imasuka?  
일본어를 할 줄 모릅니다.  
-日本語が話せません  
Nihongo ga hanasemasen.  
한번 더 말해 주세요.  
-もう一度言って下さい  
Mou ichido itte kudasai.



에이헤이지



에치젠 게

# 후쿠이현 관광 지도

# 후쿠이 방문을 환영합니다



토우진보우

## 후쿠이현으로 오는 교통 안내



## 전국 주요 도시에서 후쿠이까지의 경로와 소요시간

- 도쿄에서**  
JR/도카이도 신칸센·호쿠리쿠선 특급으로 ..... 약3시간 30분  
비행기/하네다 공항→고마쓰 공항→후쿠이 (버스) ..... 약2시간  
자동차/도메이·메이신·호쿠리쿠 자동차 도로로 ..... 약6시간 30분  
고속버스/도쿄역 아에스 미니미구지→후쿠이 ..... 약8시간 20분
  - 오사카에서**  
JR/고세이선 특급으로 ..... 약1시간 50분  
JR/신쾌속으로(쓰루가까지) ..... 약2시간  
자동차/메이신·호쿠리쿠 자동차 도로로 ..... 약3시간  
도카이 호쿠리쿠 자동차 도로 시로토리IC 경유로 ..... 약3시간  
고속버스/메이레쓰 버스센터 (JR 나고야 역→후쿠이) ..... 약2시간 50분
  - 나고야에서**  
JR/호쿠리쿠선 특급으로 ..... 약2시간  
자동차/메이신·호쿠리쿠 자동차 도로로 ..... 약2시간  
도카이 호쿠리쿠 자동차 도로 시로토리IC 경유로 ..... 약3시간  
고속버스/메이레쓰 버스센터 (JR 나고야 역→후쿠이) ..... 약2시간 50분
  - 칸사이 국제공항**  
전차/칸사이 국제공항 → (신오사카) → 후쿠이 ..... 약2시간 40분
  - 중부 국제공항**  
전차/중부 국제공항 → (나고야) → (마이바라) → 후쿠이 ..... 약2시간 10분  
전차/중부 국제공항 → (나고야) → 후쿠이 ..... 약2시간 40분  
버스/중부 국제공항 → 후쿠이 ..... 약3시간
- ② 환승 시간은 포함되어 있지 않습니다.

あなたの知りたい「福井」へアクセス!  
  
 (パソコン) <http://www.fuku-e.com/>  
 (携帯) <http://www.fuku-e.com/c/>



\*스마트 IC는 ETC전용 충전카드입니다.  
\*이타카 스마트 IC는 후쿠이부터 코리쓰공항까지 갈 때 이용하실 수 있습니다.

# 건강장수의 고장 후쿠이



JAPAN



**J-3 에이에이지 절** (에이에이지쵸)  
약 760년전 도우젠 선사에 의해서 창건된 출가 참선의 도장입니다.  
☎(0776)63-3102



**큰 등롱 띄우기**



**아스와가와와라·아스와산** (후쿠이시)  
총 2.2km의 벚꽃길 등 「벚꽃의 명소 100선」에 들어 있는 명소입니다.  
◎벚꽃 구경 시기 / 4월 상순



**아와라 키라가라 호반 창포 축제** (아와라시)  
창포그루의 축적관매 및 호수를 도는 유람선 운항 등이 개최되어 많은 사람들로 붐비니다.  
◎개최기간 6월 중순 ☎(0776)73-8029



**SKIJAM 카즈야마** (카즈야마시)  
서일본 최대급 스키장, MTB코스 등 올 시즌 리조트입니다.  
☎(0779)87-6109



**헤이세지 하쿠산 신사** (카즈야마시)  
수려한 삼성지의 하나. 광배길은 「일본의 길 100선」, 삼나무와 이끼는 「왕기로운 풍경100선」에 들어 있습니다.  
☎(0779)88-1591



**시즈케 아침시장** (오노노시)  
400여년의 역사를 자랑하는 아침시장은 서민의 부엌입니다.  
◎개최 기간 춘분~12월31일



**오요주(맑은 물)** (오노노시)  
맛이 뛰어난 물로서 시민에게 사랑받아 「명수 100선」에 들어 있습니다.



**에치젠 시대 행렬** (후쿠이시)  
매년 4월 상순 전국시대의 용사나 무사들이 시대 중심부를 누웠던, 웅장한 시대 장면을 재현합니다.  
◎개최일 / 4월 중순



**니시야마 공원** (사바에시)  
약 4만 6천 주석이 그루가 만발하는 일본해(동해)측 제일의 진달래 명소. 전망대에서는 멀리 보이는 하쿠산 봉우리의 전망을 즐길 수 있습니다.  
◎진달래꽃 구경 시기 4월 하순~5월 상순 ☎(0778)51-1001



**쓰루가 축제** (쓰루가시)  
무로마치시대부터 이어지고 있는 정식을 한 수레, 맛과 재미를 자랑 축제 광장이나 카니발 대행진 등 시내가 축제 일색이 됩니다.  
◎개최기간 9월 상순



**마루오카성** (사카이시)  
일본에서 가장 오래된 전수각, 벚꽃 속에 나타나는 모습은 환상적, 국가 지정 건조물.



**에치젠 대나무 인형 마을** (사카이시)  
가부키 등을 재래로 만들어진 대나무 인형이나 죽공 예품을 다수 전시.  
☎(0776)66-5666 ◎휴관일 12월26일~31일



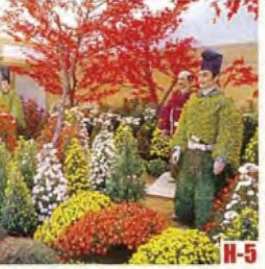
**후쿠이 종합 식물원 플랜트피아** (에치젠쵸)  
일본 식물원은 물론 전 세계에서 모은 3,000종 이상의 모인 일본애국 최대급을 자랑하는 식물원입니다.  
☎(0778)34-1120 ◎휴관일 매주 화요일



**에치젠 도에촌** (에치젠쵸)  
일본 6대 옛 가미의 하나인 에치젠도자키의 거점입니다. ☎(0778)32-2084



**미쿠니 축제** (사카이시)  
거대한 무사인형 수레가 시내를 누비는 미쿠니 축제는 호쿠리쿠지역 3대 축제의 하나입니다.  
◎개최일 5월 19~21일



**라케후 국화 인형** (에치젠시)  
호쿠리쿠의 가을의 풍물시, 국화꽃이 만발합니다.  
◎개최기간 10월~11월



**카즈야마 사깃쇼 축제** (카즈야마시)  
옛 에이안조 무렵부터 행해진 행사의 하나로 울려 퍼지는 대보름의 불 축제의 인기 축제입니다.  
◎개최일 2월 마지막 로, 일요일



**와카사 오오이의 슈퍼 오오가세** (오오이쵸)  
벚꽃 행렬, 나뭇잎 모양을 한 오오가세의 불꽃. 관여행렬의 환상적인 행사입니다.  
◎개최일 8월 상순



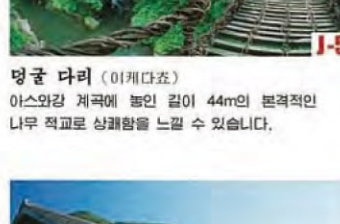
**O-TA-I-KO 향연** (에치젠쵸)  
일본 북의 일대 페스티벌, 박력 있는 연주를 즐길 수 있습니다.  
◎개최일 8월 중순



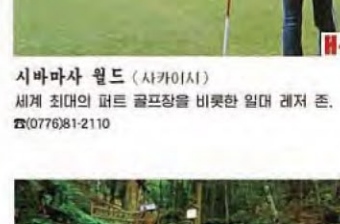
**하나라스 공원** (미나미에치젠쵸)  
세계의 연꽃이 우아하고 아름다운 모습으로 피는 난조 하나라스 공원. 7월 상순~8월 상순의 연꽃 축제기간 중에는 원내 가라데도 열립니다.  
☎(0778)47-8002



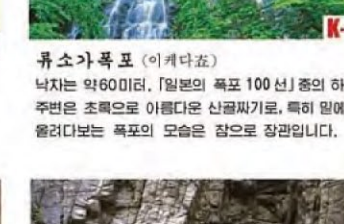
**사이후쿠지 절** (쓰루가시)  
단풍을 비롯해 사계절이 아름다운 곳입니다. 국가 명승지로 지정. (단풍100선)  
◎단풍 구경 시기 10월 하순~11월 중순 ☎(0770)22-3926



**쿠마가와 주쿠** (와카사쵸)  
에도시대부터의 역마 마을, 국가의 중요 전통적 건조물군 보존지구로 선정.  
☎(0770)62-0330 ◎「역정관」 휴관일 매주 월요일



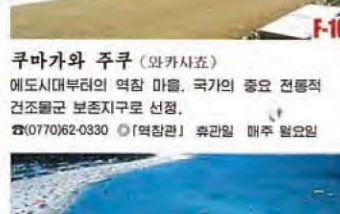
**시바야시 월드** (사카이시)  
세계 최대의 퍼트 골프장을 비롯한 일대 레저 존.  
☎(0776)81-2110



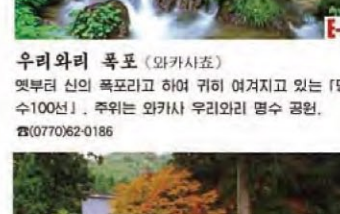
**류소가폭포** (이케다쵸)  
낙차는 약60미터, 「일본의 폭포 100선」중의 하나. 주변은 초록으로 아름다운 산골짜기로, 특히 밑에서 웅라다보는 폭포의 모습은 참으로 장관입니다.



**케히의 소나무 숲** (쓰루가시)  
니지의 소나무 숲 (사카에 카리츠시), 미호의 소나무 숲 (시즈오카현 시즈오카시)과 함께 일본 3대 소나무 숲의 하나. 푸른 바다와 백사장이 펼쳐지는 광경은 자연의 절치입니다. 국가 명승지.



**와카사와다 해수욕장** (라카하마쵸)  
쾌적한 해수욕장100선 선정. 넓은 모래사장없어 펼쳐지는 푸른 바다가 아름답습니다.



**우리우리 폭포** (와카사쵸)  
옛부터 신의 폭포라고 하여 귀히 여겨지고 있는 「명수 100선」. 주위는 와카사 우리우리 명수 공원.  
☎(0770)62-0186



**소토모** (오바마시)  
거센 파도가 만든 기암, 동굴 문, 동굴이 계속되는 장엄한 경관입니다.

**현내의 주된 축제와 행사**

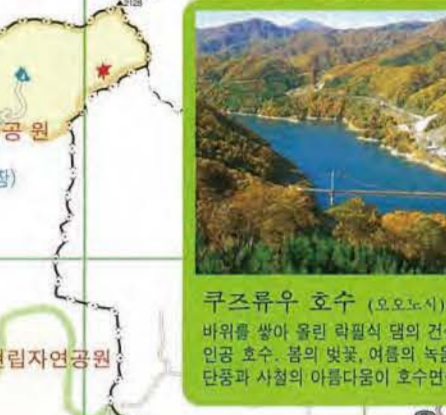
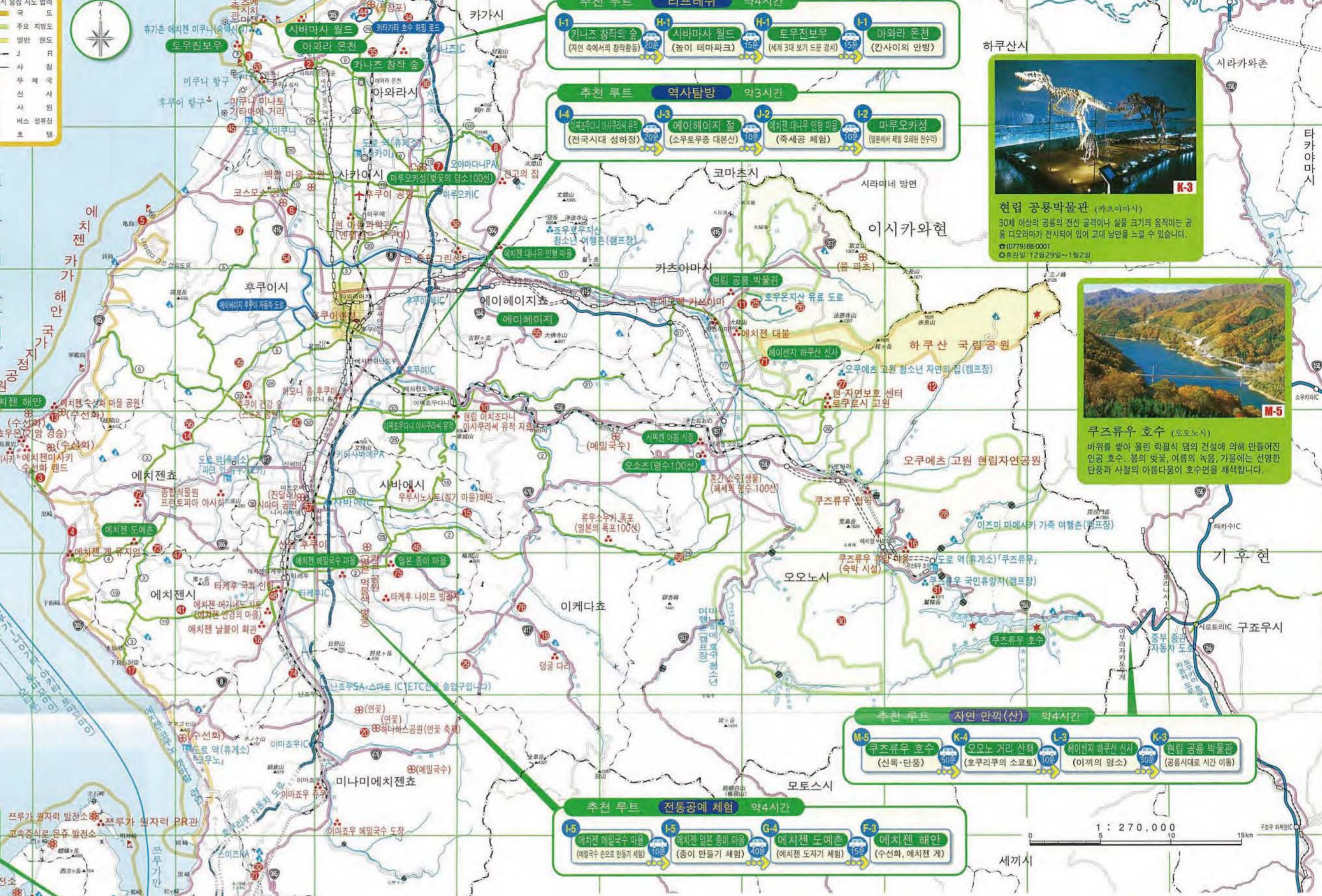
월	일	축제	장소	월	일	축제	장소
1	중순~하순	수선화 축제	후쿠이시·에치젠쵸·미나미에치젠쵸		상순	와카사 오오이의 슈퍼 오오가세	오오이쵸
2	마지막 로·일요일	카즈야마 사깃쇼 축제	카즈야마시	8	11	미쿠니 불꽃놀이	사카이시
					13~16	오노노성 축제	오노노시
4	상순~중순	꽃 교환 축제	쓰루가시	8	16	등롱 띄우기와 대규모 불꽃놀이	쓰루가시
					중순	에치젠시 서머 페스티벌	에치젠시
5	중순	옛의 마을 축제	사바에시	8	중순	O-TA-I-KO 향연	에치젠쵸
					상순	쓰루가 축제	쓰루가시
					9월 중순~10월 상순	도진보 석암 하트 리레일	사카이시
7~8	7월 상순~8월 상순	연꽃 축제	미나미에치젠쵸	9~10	9월 하순~10월 중순	코스모스 축제	후쿠이시
					10월~11월	라케후 국화 인형	에치젠시
8	상순	후쿠이 웨닉스 축제	후쿠이시	10~12	11월 상순~12월 상순	단풍 축제	사바에시



**후쿠이현 관광영업부 국제·마켓 전략과** 〒910-8580 후쿠이시 오오레 3-17-1  
TEL.(0776)20-0726 FAX.(0776)22-1702

**후쿠이현 국제교류협회** 〒910-0005 후쿠이시 호우에이 3-1-1  
TEL.(0776)23-3677 FAX.(0776)23-3715

**사단법인 후쿠이현 관광연맹** 〒910-0004 후쿠이시 오오레 2-9-10 전기 빌딩  
TEL.(0776)28-8800 FAX.(0776)28-8818



6-3 ~ 6-6 滝めぐり
액천 수변화 (액천호-후쿠이시마에케)
일본 3대 군생지의 하나. 거울에 해안을
울렷한 노란색 꽃이 물러섭니다.

H-1 아와라 온천 (아와라시)
온천 온근 120년을 맞이한 '간사이의 언
앙'이라 불리는 중앙 온천 마을.

H-1 도우진보우 (사카시)
괴모드(노르웨이), 금강산(한국)과 어깨를
나란히 하는 세계 3대 보기 드문 강승. 국외의
명승. 절벽에 일본해의 거센 파도가 밀려오는
모습은 호쾌함 그 자체입니다.

I-4 이케자우마 아사쿠라케 유적 (후쿠이시)
1471년에 전국대명-아사쿠라씨가 구축한 성
시자국. 나라의 특별사적. 유적지의 4개의 정
관은 나라의 '특별명승'.

F-10 국보 묘우즈우지 절 (오바시)
806년에 창건된 옛 사찰. 평중당당하게 서 있는
법당과 높이 22m의 3층탑은 국보. 후지하라시대
의 불상은 중요문화재로 지정되어 있습니다.

F-8 미카타 다섯 호수-인보우 라인 (하사노-에비노)
와카사로 제일의 경승지 미카타 다섯 호수.
또한 레인보우 라인은 일본해를 한눈에 바
라볼 수 있는 최고의 드라이브 코스입니다.

F-6 캐히의 소나무 숲 (미카타시)
프루가 원지력 발전소. 미카타시
미카타 원지력 PR센터.

G-7 추천 루트 자연 만경(바다) 약 3.5시간
G-7 캐히의 소나무 숲 (일본 3대 소나무 숲)
G-8 에비노 호수 (5개의 호수)
G-9 와카사 미카타 공원(조몬시대로 시간 이동)

추천 루트 역사 탐방 약 4시간
D-8 후쿠이 역사 탐방 (역사 탐방)
E-10 묘우즈우지 절 (국보)
E-10 에비노 호수 (명승 100선)
F-10 미카타 다섯 호수 (사카시) (명승 100선)



지도 별례 상세
1 산본치
2 미쿠니 온천 (H-1)
3 아와라 온천 (H-1)
4 다리가와 온천 (G-4)
5 구리야 온천 (G-4)
6 온천 시설
7 대카 온천 국민 속사 다카소우 (G-2)
8 스카트 랜드 쿠즈류우 (H-2)
9 이키기 플라자 카시미노사토 (I-2)
10 마루오카 온천 타케크라베 (J-2)
11 건강의 숲 온천 (H-3)
12 미야마 수림 온천 미라쿠루테이 (J-3)
13 카츠야마 온천 센터 미즈비소우 (K-3)
14 하모가이 (M-3)
15 스이센노사토 온천 (G-4)
16 다이초우노모리 (H-4)
17 라모제 카와다 (J-4)
18 쿠즈류우 온천 케이세이노유 (M-4)
19 고우노 씨 사이드 온천 유우버에 (G-5)
20 시브키 온천 유리리 (H-5)
21 게이류우 온천 킨무리소우 (J-5)
22 하나하스 온천 소야야마 (I-6)
23 이마즈우 365 온천 아스라기 (H-7)
24 프루가 키레기 온천 리라노 (H-8)
25 미카타 온천 키라라노유 (F-9)
26 아마산 오오이 (C-10)
27 스키장
28 카리가하라 스키장 (L-3)
29 SKIJAM 카츠야마 (L-3)
30 로쿠로시 고원 스키장 (L-3)
31 후쿠이 이즈미 스키장 (M-4)
32 신보 패럴리 스키장 (J-5)
33 DAINOUS 포츠랜드 (L-5)
34 쿠즈류우 스키장 (M-5)
35 이마즈우 365 스키장 (H-7)
36 골프장
37 아와라 GC (I-1)
38 에치젠 CC (I-1)
39 후쿠이 국제 CC (I-1)
40 스테파니 재팬 센트럴 GC (I-1)
41 포레스트 후쿠이 GC (H-2)
42 후쿠이 CC (I-2)
43 골드 후쿠이 CC (H-3)
44 수기노키다이 GC (H-4)
45 코지로우 공원 (H-5)
46 프루가 국제 GC (G-8)
47 와카사 CC (F-10)
48 공원
49 키타가타 호반 공원 (I-1)
50 테코노포트 후쿠이 종합공원 (H-2)
51 프루기 신사 (G-4)
52 미도리시노노우라 (H-5)
53 무라사키 시키부 공원 (H-5)
54 시로야마 공원 (C-9)
55 아카구리 공원 (D-9)
56 와카사노사토 공원 (E-9)
57 기노코노 모리(버섯 숲) (C-10)
58 미타다니 (H-1)
59 다이안젠지 (H-2)
60 데이헤이 (J-3)
61 쿠즈류우 절 (H-4)
62 호우코우지 (K-5)
63 사이후쿠지 (단풍 100선) (G-7)
64 미카타시 관세음 (F-8)
65 나카야마데라 (B-9)
66 모우라쿠지 (D-10)
67 하가사 (E-9)
68 타다지 (E-9)
69 코쿠분지 (E-9)
70 한조우지 (D-10)
71 엔소우지 (D-10)
72 진구우지 (E-10)
73 만토쿠지 (단풍 100선) (E-10)
74 묘우즈우지 (E-10)
75 헤이젠지 하루산 신사 (L-3)
76 프루기 신사 (G-4)
77 고토하라산공 (G-4)
78 오오시오 하찌만구우 (H-5)
79 시로야마 신사 (I-5)
80 스와츠키신사 (J-5)
81 캐히 신공 (G-7)
※GC는 골프 클럽, CC는 컨츄리클럽의 약표기입니다.

この地図の作成にあたっては、国土院院長の承認を得て、同院発行の20万分1地勢図 275千分1地形図を使用したものである。(承諾番号)平16北発.第9号